



Evropski varuh
človekovih pravic

Prevod te strani je bil narejen s strojnim prevajanjem [Povezava]. Strojni prevodi lahko vsebujejo napake, ki bi lahko zmanjšale jasnost in natančnost, zato varuhinja človekovih pravic ne prevzema odgovornosti za kakršna koli odstopanja. Za najzanesljivejše informacije in pravno varnost glejte zgornjo povezavo z izvirno različico v jeziku angleščina. Za več informacij si oglejte našo [jezikovno in prevajalsko politiko](#) [Povezava].

Sklep o zavrnitvi zagotavljanja popolnega dostopa javnosti do statističnih podatkov o onesnaževanju morja s strani Evropske agencije za pomorsko varnost (zadeva 129/2022/OAM)

Odločba

Primer 129/2022/OAM - Preiskava uvedena dne 03/02/2022 - Odločba z dne 06/10/2022 - Zadevna institucija ali organ Evropska agencija za pomorsko varnost (Dosežena rešitev) |

Zadeva se je nanašala na zahtevo javnosti za dostop do dokumentov v zvezi z nekaterimi informacijami, pridobljenimi s storitvijo CleanSeaNet, orodjem Evropske agencije za pomorsko varnost (EMSA) za spremljanje onesnaževanja morja. Pritožnika, ki je preiskovalna novinarska platforma, so zanimali rezultati preverjanj morebitnih razlitij nafte na morski gladini, zlasti podatki za leto 2019. EMSA je trdila, da so avtorji podatkov, nacionalni organi obalnih držav, nasprotovali njihovi objavi.

Varuhinja človekovih pravic je ugotovila, da v skladu z zakonodajo EU o dostopu javnosti do dokumentov tak ugovor sam po sebi ne more upravičiti zavrnitve dostopa. Varuhinja človekovih pravic je ugotovila, da je EMSA v preteklosti objavila podobne podatke, in poudarila, da so zahtevani podatki okoljske informacije, ki bi morale imeti koristi od večje preglednosti.

Varuhinja človekovih pravic je zato predlagala, naj EMSA ponovno oceni zahtevo, da se omogoči dostop javnosti. EMSA je sprejela predlog rešitve in je zdaj na svoji spletni strani objavila obsežne informacije o odkritjih morebitnih razlitij nafte in rezultatih preverjanja za celotno obdobje med letoma 2015 in 2021. Varuhinja pozdravlja pozitiven odziv agencije EMSA na njen predlog rešitve in zadevo zaključuje.

Ozadje pritožbe

1. Evropska agencija za pomorsko varnost (EMSA) upravlja storitev CleanSeaNet [1] , ki



uporablja satelitske posnetke za odkrivanje morebitnih razlitij nafte na morski gladini. Ko se odkrije morebitno razlitje nafte, EMSA pošlje poročilo o opozorilu ustreznim obalnim državam. [2] Nacionalni organi se nato odločijo, kako se odzvati na opozorilno poročilo, na primer tako, da pošljejo helikopter za preverjanje območja in preverjanje razlitja. Nacionalni organi so odgovorni tudi za to, da agenciji EMSA pošljejo povratne informacije po preverjanjih, na primer če so bili odkriti kakršni koli izpusti nafte z ladij.

2. Pritožnika, ki je preiskovalna novinarska platforma, so zanimale informacije o onesnaževanju morja, pridobljene prek mreže CleanSeaNet. EMSA je sprva zaprosila za dostop javnosti [3] do „*opozoril in opozorilnih poročil CleanSeaNet*“, ki jih je agencija EMSA v določenih obdobjih v letih 2020 in 2021 poslala obalnim državam, „*ter vse obrazce za povratne informacije držav članic v zvezi s temi opozorili in opozorili*“.

3. Pritožnik in EMSA sta o prošnji za dostop razpravljali v razpisu in si ob različnih priložnostih izmenjali korespondenco, pri čemer sta se strinjali, da se prvotna zahteva za opozorilna poročila nadomesti s statističnimi informacijami.

4. EMSA je razkrila dokument, ki vsebuje različne statistične informacije, ki jih je zahteval pritožnik. Vendar pa ni razkrila statističnih podatkov o rezultatih preverjanja (povratnih informacijah), prejetih od obalnih držav po opozorilnih poročilih, in razčlenitve odkritih podatkov (mineralno olje, druga snov, neznana značilnost, naravni pojavi, nič opaženega).

5. Nezadovoljen s tem izidom se je pritožnik obrnil na varuha človekovih pravic.

Predlog varuha človekovih pravic za rešitev

6. Varuhinja človekovih pravic je začela preiskavo o tem, da je EMSA zavrnila dostop javnosti do dokumentov, ki vsebujejo statistične podatke o rezultatih preverjanja za celotno obdobje 2012–2020.

7. Med preiskavo je EMSA objavila podrobne statistične podatke o rezultatih preverjanja za leto 2020.

8. Na sestanku s preiskovalno skupino varuha človekovih pravic [4] so predstavniki EMSA pojasnili, da podatki pred letom 2015 niso več obstajali. Ker je EMSA že objavila nekatere statistične podatke o rezultatih preverjanja za obdobje med letoma 2015 in 2018 [5], je pritožnik varuhu človekovih pravic potrdil, da je še vedno zainteresiran za prejem teh podatkov za leto 2019.

9. Predstavniki EMSA so na sestanku s preiskovalno skupino varuhinje človekovih pravic trdili, da podatki, zbrani v odgovor na opozorilna poročila mreže CleanSeaNet, niso „v lasti“ EMSA, temveč nacionalni organi obalnih držav. Podatke kljub temu hrani EMSA, ki jih zbira in statistične podatke na letnih sestankih predstavi uporabniški skupini CleanSeaNet (ki jo sestavljajo predstavniki sodelujočih držav). Medtem ko se je skupina uporabnikov za leti



2015–2018 in 2020 strinjala s proaktivno objavo statističnih podatkov o rezultatih preverjanja, se je odločila proti proaktivnemu razkritju podatkov za leto 2019. Glede na to je EMSA menila, da posvetovanje s skupino uporabnikov o pritožnikovi individualni prošnji za dostop javnosti do statističnih podatkov o rezultatih preverjanja za leto 2019 ni bilo potrebno.

10. Varuh človekovih pravic je menil, da tudi če bi avtorji podatkov lahko nasprotovali njihovem razkritju, to samo po sebi ne more upravičiti zavrnitve dostopa. Dostop do dokumentov EU se lahko zavrne le, če se dokaže, da bi razkritje oslabilo enega ali več javnih in zasebnih interesov, navedenih v členu 4 Uredbe 1049/2001. Vendar v tem primeru EMSA ni navedla, kateri javni ali zasebni interes bi bil ogrožen z odobritvijo dostopa do zahtevanih podatkov za leto 2019.

11. Varuhinja človekovih pravic je tudi opozorila, da se podatki, ki se zahtevajo v tem primeru, nanašajo na morebitno onesnaženje morja in so zato „*okoljske informacije*“ v smislu Aarhuške uredbe EU [6]. Ker se podatki nanašajo na morebitna razlitja nafte, se lahko podatki nanašajo tudi na „*emisije v okolje*“. To pomeni, da se uporabljajo višji standardi preglednosti.

12. Glede na te premisleke je varuh človekovih pravic podal naslednji predlog za rešitev: [7]

EMSA bi morala oceniti statistične podatke o rezultatih preverjanja za leto 2019 v skladu z Uredbo 1049/2001, da se omogoči dostop javnosti.

13. EMSA je sprejela predlog rešitve. [8] Varuh človekovih pravic je obvestila, da je na svojem spletnem mestu objavila poročila o odkritjih morebitnih razlitij pomorstva CleanSeaNet in rezultatih preverjanja za celotno obdobje med letoma 2015 in 2021. [9]

14. Pritožnik je bil z izidom zadovoljen.

15. Varuhinja človekovih pravic pozdravlja pozitiven odziv EMSA na njen predlog za rešitev in meni, da je bila pritožba rešena.

Zaključek

Varuh človekovih pravic na podlagi preiskave zaključi ta primer z naslednjo ugotovitvijo:

Evropska agencija za pomorsko varnost je sprejela predlog varuha človekovih pravic za rešitev.

Pritožnik in Evropska agencija za pomorsko varnost bosta obveščena o tej odločitvi .

Emily O'Reilly evropska varuhinja človekovih pravic

Strasbourg, 6. oktobra 2022



[1] Več informacij o storitvi CleanSeaNet je na voljo na: <https://emsa.europa.eu/csn-menu.html> [Povezava].

[2] Sodelujoče države so države članice EU in njihova čezmorska ozemlja, države kandidatke in države članice Efte.

[3] V skladu z Uredbo 1049/2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, ki se uporablja za EMSA v skladu z njeno politiko dostopa do dokumentov: <https://www.emsa.europa.eu/documents/document-request.html> [Povezava].

[4] Poročilo o seji je na voljo na: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/inspection-report/en/157678> [Povezava].

[5] EMSA je rezultate preverjanja predstavila na letnih srečanjih uporabniške skupine CleanSeaNet (ki jo sestavljajo predstavniki sodelujočih obalnih držav) in nato na svojem spletnem mestu objavila s tem povezane dokumente. Tabele, ki vsebujejo rezultate preverjanja, natančneje število predloženih pripomb s povratnimi informacijami in ugotovitve (mineralno olje, druga snov, neznana lastnost, naravni pojavi, nič opaženega) so bile na voljo v dokumentih skupine uporabnikov CleanSeaNet za leta 2015, 2016, 2017, 2018: <http://emsa.europa.eu/we-do/surveillance/earthobservationservices/324-cleanseanet-user-group.html> [Povezava].

[6] V skladu z Uredbo št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Skupnosti, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32006R1367> [Povezava].

[7] Celotno besedilo predloga varuha človekovih pravic za rešitev je na voljo na: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/solution/en/161483> [Povezava].

[8] Odgovor agencije EMSA je na voljo na: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/correspondence/en/161484> [Povezava].

[9] CleanSeaNet – Detections and Feedback data (2015–2021), na voljo na: <https://www.emsa.europa.eu/csn-menu/items.html?cid=122&id=4645> [Povezava]